

Multi II - Instruction for use



107417216 c (10.2017)
EN-DE-FR-NL-IT-NO-SV-DA-FI-ES-PT-EL-TR-SL-
HR-SK-CS-PL-HU-RO-BG-RU-ET-LV-LT-JA-AR

 **Nilfisk®**

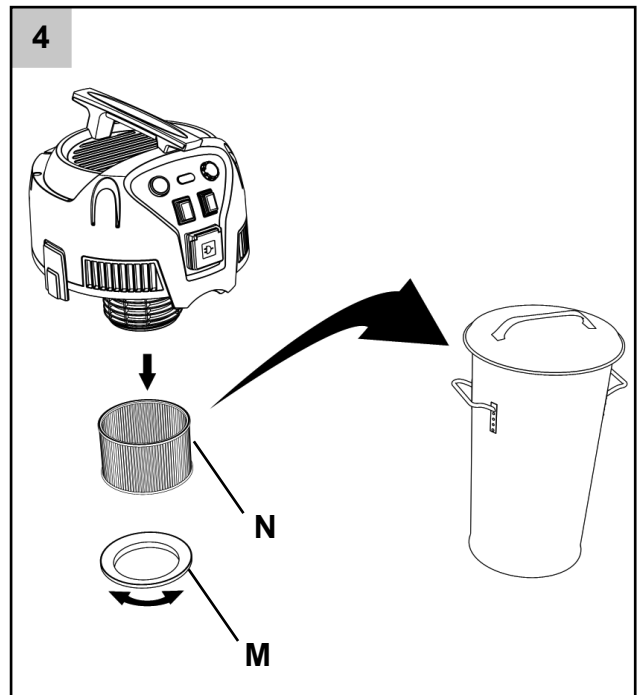
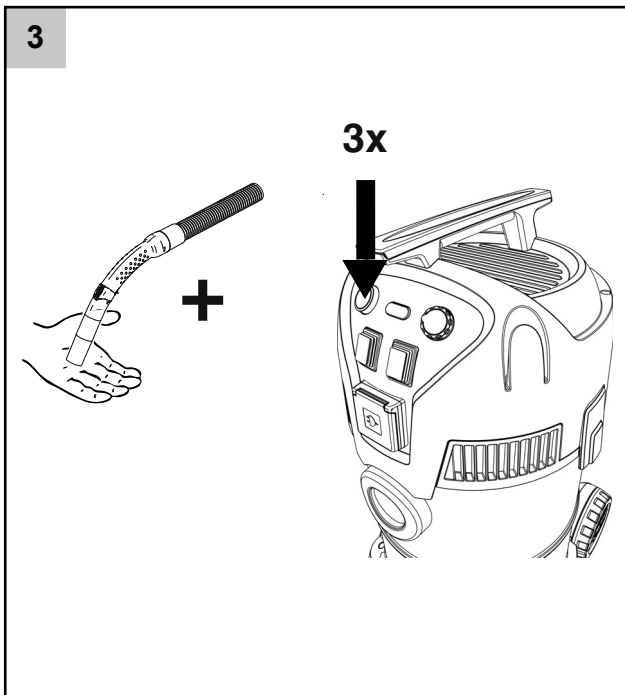
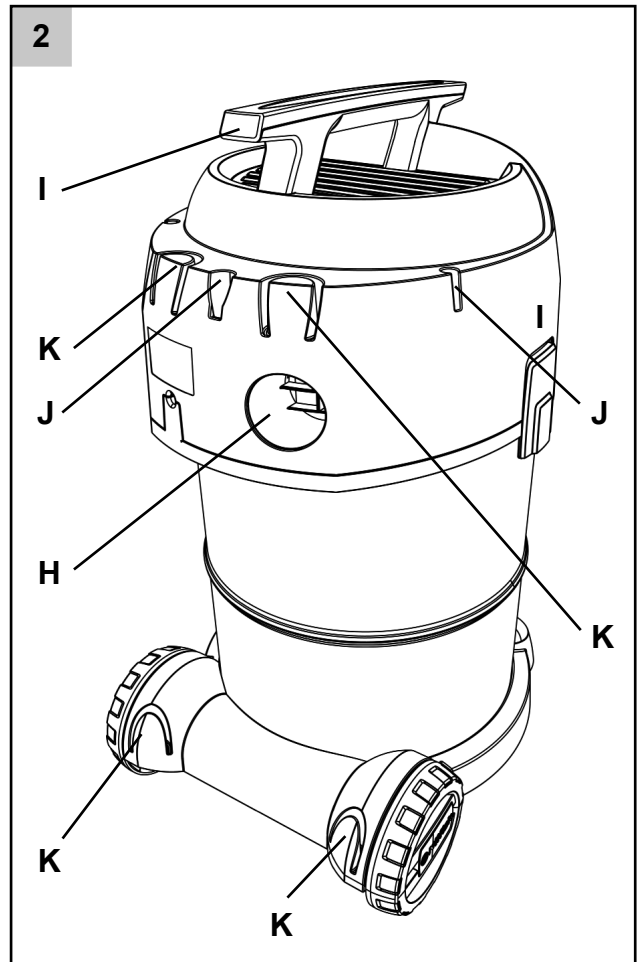
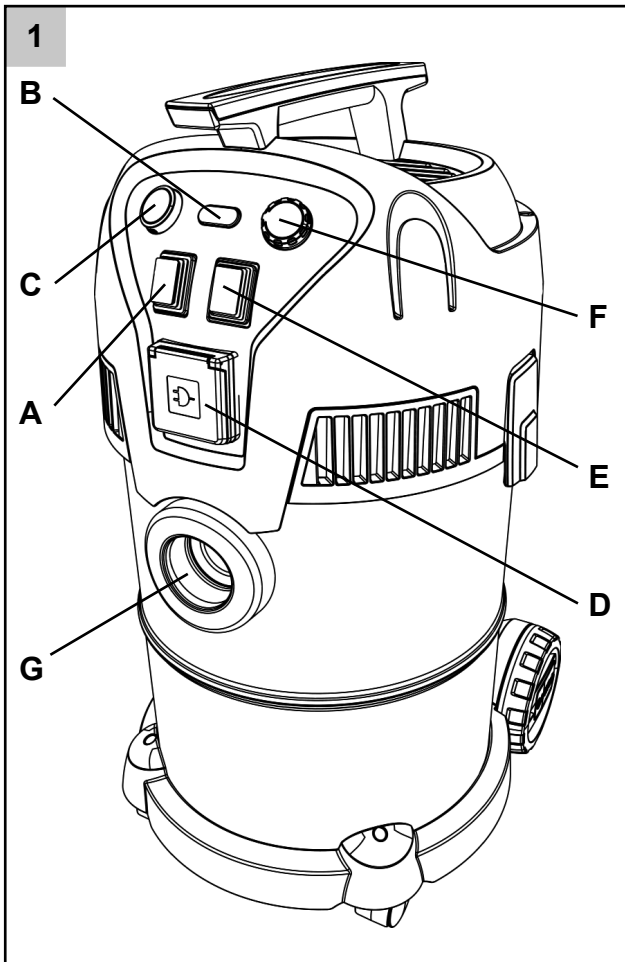


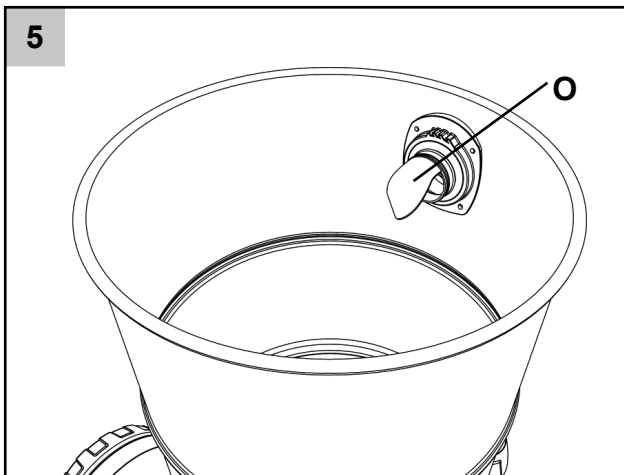
Nilfisk

Multi II

EN	Instructions for use	6 - 10
DE	Betriebsanleitung.....	11 - 16
FR	Instructions d'utilisation	17 - 22
NL	Gebruiksaanwijzing	23 - 28
IT	Istruzioni sull'uso	29 - 34
NO	Instruksjonsbok.....	35 - 39
SV	Bruksanvisning	40 - 44
DA	Brugsvejledning.....	45 - 49
FI	Käyttöohje.....	50 - 54
ES	Instrucciones de manejo.....	55 - 59
PT	Instruções de operação	60 - 65
EL	Οδηγίες χρήσης.....	66 - 71
TR	Kullanım Kılavuzu.....	72 - 79
SL	Priručnik za korisnike	80 - 84
HR	Navodila za uporabo.....	85 - 89
SK	Návod na používanie.....	90 - 94
CS	Návod k obsluze	95 - 99
PL	Instrukcja obsługi.....	100 - 105
HU	Használati útmutató.....	106 - 111
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	112 - 117
BG	Инструкции за работа	118 - 123
RU	Руководство	124 - 129
ET	Kasutamishend	130 - 134
LV	Lietošanas instrukcijae	135 - 139
LT	Naudojimosi instrukcija.....	140 - 144
JA	取扱説明書.....	145 - 150

- EN
- DE
- FR
- NL
- IT
- NO
- SV
- DA
- FI
- ES
- PT
- EL
- TR
- SL
- HR
- SK
- CS
- PL
- HU
- RO
- BG
- RU
- ET
- LV
- LT
- JA





Optional accessories - Optionales Zubehör - Accessoires en option - Optionele accessoires - Accessori opzionali - Valgfritt tilbehør - Valfria tillbehör - Ekstra tilbehør - Accesorios opcionales - Acessórios opcionais - Προαιρετικά εξαρτήματα - İsteğe bağlı aksesuarlar - Dodatna oprema - Opcijski pribor - Doplnkové príslušenstvo - Voliteľné príslušenství - Opcionális kiegészítők - Accesorii opționale - Acessórios opcionais - Lisävarusteet - Opcjonalne akcesoria - Допълнителни принадлежности - Дополнительные принадлежности - Valikulised tarvikud - Papildu piederumi - Atskirai užsakomi priedai - オプションアクセサリー - الملحقات الاختيارية

107417190	Premium car kit	
107417191	Convenience kit	
107417192	Suction hose 2.5 m, 1 pcs.	
107417193	Suction hose 4 m, 1 pcs.	
107417194	Filter kit, 1 pcs.	
107417195	Dust bag fleece 22 l / 30 l, 4 pcs.	
107417196	Dust bag fleece 50 l, 4 pcs.	
107417197	Floor nozzle D 36 W/D 1, 1 pcs.	

Godātais Nilfisk pircēj!

Apsveicam ar jaunā Nilfisk putekļu sūcēja iegādi.

Pirms šīs ierīces pirmā lietojuma noteikti izlasiet visu šo dokumentu un glabājiet to pieejamu uzziņai.

Nolūks un paredzētais lietojums

Šis putekļu sūcējs ir paredzēts personiskam lietojumam, piem., mājsaimniecībā, vaļasprieka darbnīcā, automašīnas tīrīšanā – nebīstamu putekļu un neuzliesmojošu šķidrumu uzsūkšanai.

Norādījumu atzīmēs lietotie simboli**BRĪDINĀJUMS**

Risks, kas var radīt smagas fiziskās traumas un materiālus zaudējumus.

Svarīgi brīdinājumi**BRĪDINĀJUMS**

- Nedrīkst veikt izmaiņas mehāniskajās, elektriskajās vai termiskajās aizsargierīcēs.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar pavājinātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.
- Tīrīšanu un lietotājam

veicamo apkopi nedrīkst uzticēt bērniem bez uzraudzības.

- Nekad nesmidziniet ūdeni uz putekļu sūcēja augšdaļas. Apdraudējums personām, īsslēguma risks.
- Nekad nelietojiet putekļu sūcēju bez uzstādīta filtra vai ar bojātu filtru.
- Putekļu sūcējam ir pūšanas funkcija. Neizpūstiet gaisu atklātā telpā. Lietojiet pūšanas funkciju tikai ar tīru cauruli. Putekļi var kaitēt veselībai.

Bīstami materiāli**BRĪDINĀJUMS**

Bīstamu materiālu uzsūkšana var izraisīt smagas fiziskas traumas vai pat nāvi.

Ar putekļu sūcēju nedrīkst uzsūkt šādus materiālus:

- bīstami putekļi
- karsti materiāli (degošas cigaretes, karsti pelni u. tml.)
- uzliesmojoši, sprādzienbīstami, agresīvi šķidrumi (piem., benzīns, šķīdinātāji, skābes, sārmu u. tml.)
- uzliesmojoši, sprādzienbīstami putekļi (piem., magnija vai alumīnija putekļi u. tml.)

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Elektriskais savienojums**BRĪDINĀJUMS**

- Pirms putekļu sūcēja lietošanas pārlicinieties, vai tā tehnisko datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla elektropadeves spriegumam.
- Ieteicams pievienot putekļu sūcēju, izmantojot paliekošās strāvas automātisko slēdzi.
- Ja elektriskajā kabelī vai kontaktdakšā redzamas kādas bojājuma pazīmes, putekļusūcēju nedrīkst lietot. Regulāri pārbaudiet, vai kabelis un kontaktdakša nav bojāti. Ja barošanas kabelis ir bojāts, tas jānodod Nilfisk servisam vai elektriķim nomaiņai, lai nepieļautu nekādu risku, un tikai pēc tam putekļu sūcēja lietojumu drīkst turpināt.
- Nerīkojieties ar elektrisko kabeli vai kontaktdakšu ar slapjām rokām.
- Neatvienojiet barošanas kabeli, velkot aiz kabeļa. Lai kabeli atvienotu, satveriet kontaktdakšu, ne kabeli. Pirms jebkādu iekārtas vai kabeļa apkopes vai remonta darbu sākšanas

vienmēr jāizņem kontaktdakša no elektrotīkla kontaktligzdas.

Apkope

Pirms iekārtas apkopes darbu veikšanas vienmēr izņemiet elektrisko kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Putekļu sūcēja otrreizējā pārstrāde

Iepakojuma materiālus var otrreizēji pārstrādāt. Lūdzu, nododiet komponentus otrreizējai pārstrādei; neizsviediet tos sadzīves atkritumos. Iepakojumu varat nodot tieši Nilfisk pārstāvim, lai tas to pienācīgi nogādātu otrreizējai pārstrādei.

Kā norādīts EEIA direktīvā 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, lietotas elektropreces jāsavāc atsevišķi un otrreizēji jāpārstrādā ekoloģiski. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai tuvāko izplatītāju.

Garantija

Nilfisk garantija sadzīves lietojumam paredzētajiem putekļu sūcējiem ir 2 gadi. Ja putekļu sūcējs vai piederumi tiek nodoti remontā, jāpievieno čeka kopija. Garantijas remontu tiek veikti ar šādiem nosacījumiem:

- defekti ir attiecināmi uz nepilnībām vai defektiem materiālos vai ražošanā (uz nodilumu un nolietojumu, kā arī uz nepareizu lietojumu garantija neattiecas);
- šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi ir rūpīgi ievēroti;
- remontu nav veicis vai mēģinājis veikt neviens cits kā tikai Nilfisk apmācīts servisa darbinieks;
- ir lietoti tikai oriģinālie piederumi;
- izstrādājums nav bijis pakļauts triecieniem, sitieniem vai sala iedarbībai;
- putekļu sūcējs nav iznomāts vai jebkādā citā veidā izmantots komerciāli.

Uz baterijām, spuldzēm un nodilumam pakļautajām detaļām garantija neattiecas.

Ja garantijas perioda laikā tiek konstatēti kādi defekti un par tiem ir paziņots Nilfisk, Nilfisk pēc saviem ieskatiem novērsīs defektus, nomainīs iekārtu vai arī, saņemot nodoto iekārtu, atlīdzinās pirkuma cenu. Iekārtas korpusa atvēršanas fakts garantiju anulē. Tādā gadījumā nekādas turpmākas prasības, pamatojoties uz garantiju, vairs nevar izvirzīt. Likumā noteiktās pircēja garantijas tiesības paliek spēkā. Prasības saistībā ar ražotāja garantiju jāizvirza ražotājam. Arī šajā gadījumā likumā noteiktās garantijas

tiesības paliek spēkā.

Šķidrumu uzsūkšana

Pirms šķidrumu uzsūkšanas vienmēr izņemiet putekļu maisu. Iekārtai noteikti jābūt aprīkotai ar filtru, kas paredzēts šķidrumu uzsūkšanai. Pārbaudiet, vai pludiņš darbojas pareizi. Ja veidojas putas vai no iekārtas izplūst šķidrums, nekavējoties pārtrauciet darbu un iztukšojiet netīrumu tvertni.

Elektroierīču pievienošana

Uz putekļu sūcēja esošo kontaktligzdu lietojiet tikai tajā nolūkā, kāds norādīts lietotāja pamācībā. Pirms ierīces pievienošanas elektroierīču kontaktligzdai:

1. Izslēdziet putekļu sūcēju.
2. Izslēdziet pievienojamo ierīci. **UZMANĪBU!** Ievērojiet norādījumus par elektroierīču kontaktligzdai pievienoto ierīču ekspluatāciju un drošību. Pirms lietošanas vienmēr atiniet putekļu sūcēja kabeli pilnībā.

Pievienotās ierīces enerģijas patēriņš nekad nedrīkst pārsniegt vērtību, kāda norādīta putekļu sūcēja tehnisko datu plāksnītē. Enerģijas patēriņš ir ne vairāk kā 1150 W.

Tehnisko datu plāksnītē norādītajam darba spriegumam ir jāatbilst elektrotīkla spriegumam.

Daļu identificēšana (skat. 1. un 2. attēlu 4. lappusē)

- A. Pievienotā elektroinstrumenta automātiskas ieslēgšanas/izslēgšanas poga (automātiska ieslēgšana/izslēgšana)*
- B. Filtra tīrīšanas indikators
- C. Funkcijas "Push to Clean" (Piespiest, lai tīrītu) poga*
- D. Elektroizvads
- E. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- F. Regulējams sūkņēšanas kontrolleris*
- G. Šļūtenes savienojums sūkņēšanā
- H. Šļūtenes savienojums pūšanā
- I. Roktura stienis (un barošanas kabeļa glabātava)
- J. Ātras novietošanas pozīcija (iekšēja)
- K. Uzglabāšanas iespējas caurulēm, uzgaļiem un piederumiem
- L. Uzglabāšanas iespēja caurulei un piederumiem
- M. Filtra spriegošanas plātne
- N. Filtrs
- O. Putekļu maisiņa stiprinājums

* Atšķiras atkarībā no modeļa.

Tehniskās specifikācijas

Modelis	Multi 22	Multi 22 Inox	Multi 22 T	Multi 22 T Inox	Multi 30 T	Multi 30 T Inox VSC	Multi 50 Inox
Reģions/valsts	EU, UK, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS	UK	AUS/NZ	EU, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	EU, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS
Tvertnes materiāls	PP	INOX	PP	INOX	PP	INOX	INOX
Spriegums (V)	220 – 240	220 – 240	220 - 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240
P _{NOM} (W)	1130	1130	1130	1130	1260	1260	1260
P _{maks.} (W)	1200	1200	1200	1200	1400	1400	1400
Maks. vakuums, kPa/ bar	20/200	20/200	20/200	20/200	21/210	21/210	21/210
Maks. sūkšanas jauda – iekārta, W	270	270	270	270	292	292	292
Akustiskā jauda (EN 60704-2-1), dB(A)	85	85	85	85	87	87	87
Tvertnes ietilpība, l	22	22	22	22	30	30	50
Tīrais sausais papildī- jums, maisiņā, l	9	9	9	9	13	13	20
Tīrais šķidruma piepil- dījums, l	14	14	14	14	20	20	36
Filtra indikators	ir	ir	ir	ir	ir	ir	ir
Push to Clean		ir	ir	ir	ir	ir	ir
Sprieguma izvads, maks. 1150 W			ir	ir	ir	ir	
Automātiska ieslēgša- na/izslēgšana			ir	ir	ir	ir	
Regulējama sūkšanas kontrolē						ir	

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Norādījumi par ekspluatāciju

Putekļu sūcēja lietošana

Ieslēgšana/izslēgšana – pozīcija “E”

Slēdzis “0-I”

I 0	Slēdža pozīcija	Funkcija
	I	Ieslēgts
	0	Izslēgts

Elektroinstrumenta automātiska ieslēgšana/izslēgšana – pozīcija “A”

Slēdzis “0-I”

I 0	Slēdža pozīcija	Funkcija
	I	Ieslēgts
	0	Izslēgts

Iekārta nodrošina divus darba režīmus: sūkšanu un pūšanu.

Lietojot iekārtu sūkšanai, šļūteni pievieno pie “G”.

Lietojot iekārtu pūšanai, šļūteni pievieno pie “H”.

Iekārtu ieslēdz vai izslēdz ar slēdzi “E”.

Darbinot un darba laikā indikators “B” nedegs. Indikators “B” degs, kad netīra filtra dēļ samazināsies sūkšanas veiktspēja.

Filtra tīrīšana ar funkciju Push to Clean (Piespiest, lai tīrītu)*

Ja iedegas indikators “B”, iespējams, ka aizsprostojies filtrs.

1. Turiet plaukstu pret šļūtenes galu, izveidojot slēgtu sienu. Uz 2 – 3 sekundēm piespiediet pogu “C”, “Push to Clean”, lai iekārta filtru iztīra. Nogaidiet 3 – 5 sekundes un atkārtojiet 1. darbību, maks., 3 reizes.
2. Ja indikators joprojām deg, iespējams, ka cēlonis ir pārlietu aizsērējis filtrs. Reizēm pietiek ar vieglu skalošanu. Ja ne, tad nomainiet filtru ar jaunu.

Filtra nomaiņa (skat. att. 4, 4.lappuse)

1. Atveriet iekārtu, lai piekļūtu filtram.
2. Atskrūvējiet spriegošanas plātni “M”, lai atbrīvotu filtru.
3. Izņemiet filtru un nomainiet to ar jaunu.
4. Pievelciet spriegošanas plātni (grieziet pa labi). Spriegošanas plātnes vītņiem jābūt pareizi salāgotām ar iekārtas vītņiem. Pievelciet spriegošanas plātni stingri, lai filtra blīvēm būtu slēgts savienojums ar iekārtu. Tomēr ievērojiet piesardzību, lai spriegošanas plātni nepārvilkta.

5. Atkal samontējiet iekārtu, raugoties, lai motora priekšgals būtu pareizi salāgots ar tvertni.

Putekļu maisiņa nomaiņa

1. Atveriet iekārtu, lai piekļūtu putekļu maisiņam.
2. Izņemiet veco putekļu maisiņu.
3. Saudzīgi pārbīdi putekļu maisiņu pāri liektajai caurulei “O” un stingri ievietojiet putekļu maisiņa malu gropē.
4. Atkal samontējiet iekārtu, raugoties, lai motora priekšgals būtu pareizi salāgots ar tvertni.

Iekārtas lietošana šķidrumu uzsūkšanā

Sagatavošana lietojumam

1. Atveriet iekārtu, lai piekļūtu putekļu maisiņam.
2. Izņemiet putekļu maisiņu.
3. Atkal samontējiet iekārtu, raugoties, lai motora priekšgals būtu pareizi salāgots ar tvertni.

Iztukšošanas šķidrumam

1. Pārliedzieties, vai viss šķidrumu no šļūtenes ir iztecējis tvertnē, lai izvairītos no netīrā ūdens izšļakstīšanas.
2. Atvienojiet šļūteni no iekārtas.
3. Atveriet iekārtu, lai piekļūtu tikai tvertnei.
4. Iztukšojiet iekārtu uz aizmuguri vai sāniem, lai nepieļautu netīrā ūdens izplūšanu pa šļūtenes savienojumu.
5. Atkal samontējiet iekārtu, raugoties, lai motora priekšgals būtu pareizi salāgots ar tvertni.

Uzglabāšana

1. Pārliedzieties, vai šļūtenē vairs nav putekļu vai netīrumu un vai viss materiāls ir ievadīts tvertnē.
2. Atvienojiet elektrisko kabeli no elektropadeves.
3. Kabeli var uzglabāt, saritinot to ap roktura stieni.
4. Caurules un uzgaļus savietojiet piederumu glabātavas zonās “K” vai ātrās novietošanas pozīcijā “J”.
5. Satiniet šļūteni ap iekārtu un lietojiet šļūtenes āķi, lai šļūteni nostiprinātu.

Atbilstības deklarācija

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Mēs,

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DĀNIJA

ar šo vienpersoniski deklarējam, ka produkts:

Zīmols: Putekļu sūcējs šķidrumu un sausu vielu uzsūkšanai
Apraksts: 220-240V, 50/60 Hz, IP24
Modelis: Multi II 22*, 30*, 50*

atbilst šādiem standartiem:

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

ievērojot šādus noteikumus:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2009/125/EC

Hadsund, 04-10-2017



Esben Graff
VP Portfolio Management, Consumer



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
Website: www.consumer.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.consumer.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
Website: www.consumer.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.consumer.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtaboeuf Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.consumer.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.consumer.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600

Website: www.consumer.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.consumer.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +603 6275 3120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.consumer.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.consumer.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st

127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.consumer.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.consumer.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park, 9 Zeiss Road
Laser Park, Honeydew
Johannesburg
Tel.: (+27) 118014600
Website: www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.U
Paseo del Rengle, 5 Planta. 9-10
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.consumer.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.consumer.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wül
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.consumer.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Choekchai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com